

**REGIONALNA DYREKCJA
LASÓW PAŃSTWOWYCH
ul. Lipowa 51
15-950 BIAŁYSTOK
tel. + 48 85/ 7481854 i 7481855
faks + 48 85/ 7441869, 6522373
email: lowiectwo@bialystok.lasy.gov.pl**

Oferta cenowa

**na sprzedaż polowań w ośrodkach hodowli zwierzyny
Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Białymstoku
w obrocie poza granice kraju z akwizycji własnej
/ceny brutto w PLN/**

obowiązuje od 1.04.2023

Białystok, grudzień 2022

I. OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY

1. Zamówienie świadczeń

1.1 Zamówienia polowań należy kierować do nadleśnictw zarządzających ośrodkami hodowli zwierzyny (dalej zwanych organizatorem polowania, w skrócie organizatorem) pod następujące adresy:

Nadleśnictwo Augustów, ul. Turystyczna 19, 16-301 Augustów, augustow@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Białowieża, ul. Wojciechówka 4, 17-230 Białowieża, bialowieza@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Borki, ul. Dworcowa 8A 11-612 Kruklanki k/Giżycka, borki@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Browsk, Os. Gruszki 10, 17-220 Narewka, browsk@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Czerwony Dwór, Czerwony Dwór 13, 19-413 Mazury, czerwonydwor@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Drygały, ul. Grunwaldzka 22, 12-230 Biała Piska, drygaly@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Głęboki Bród, Głęboki Bród 4, 16-506 Giby, glebokibrod@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Gołdap, ul. 1 Maja 33, 19-500 Gołdap, goldap@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Hajnówka, Kolejki Leśne 12, 17-200 Hajnówka, hajnowka@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Łomża, ul. Nowogródzka 60, 18-400 Łomża, lomza@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Maskulińskie, ul. Rybacka 1, 12-220 Ruciane Nida, maskulinskie@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Olecko, ul. Kościuszki 32, 19-400 Olecko, olecko@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Pisz, ul. Gdańska 24, 12-200 Pisz, pisz@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Płaska, Żyliny, Sucha Rzecznica 60, 16-326 Płaska, plaska@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Rajgród, Tama, 19-206 Rajgród, rajgrad@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Rudka, ul. Olendzka 31, 17-123 Rudka, rudka@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Supraśl, Podsupraśl 8, 16-030 Supraśl, suprasl@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Suwałki, ul. Wojska Polskiego 1, 16-400 Suwałki, suwalki@bialystok.lasy.gov.pl
Nadleśnictwo Szczebra, Szczebra 58, 16-304 Nowinka, szczebra@bialystok.lasy.gov.pl

Zamówienia powinny być przesyłane najpóźniej 14 dni przed terminem realizacji.

1.2 Organizator nie przyjmuje zamówień na polowania w następujących terminach:

- okres Świąt Wielkanocnych
- od 31 października do 2 listopada
- od 23 grudnia do 1 stycznia.

W przypadku zgłoszenia zlecenia na zorganizowanie polowania w wyżej wymienionych terminach, impreza może odbyć się za zgodą organizatora polowania.

2. Warunki płatności

2.1 Zamawiający polowanie jest zobowiązany do wpłaty zaliczki (przedpłaty), obejmującej następujące świadczenia:

- zakwaterowanie i wyżywienie w kwaterach myśliwskich zgodnie z ustaloną kategorią,
- organizację polowania indywidualnego/ zbiorowego,
- opłatę za trofea wg gatunków zwierzyny zaplanowanej do odstrzału,
- inne zamówione świadczenia.

Zaliczka w PLN powinna być wpłacona przed polowaniem, w terminie i wysokości określonej przez organizatora na wskazany przez niego rachunek bankowy.

2.2. Organizator nie dopuści myśliwych do polowania, jeśli zaliczka nie została uiszczona, a odpowiedzialność z tego tytułu ponosi zamawiający polowanie.

akwizycja własna

2.3 Rozliczenie polowania odbywa się w oparciu o niniejszą ofertę cenową. Wszystkie ceny w ofercie cenowej są cenami brutto, w których został uwzględniony podatek VAT wg stawki, zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami. W przypadku zmiany stawek VAT w czasie obowiązywania oferty, ceny brutto ulegną zmianie.

2.4 Wszelkie koszty opłat za przelew bankowy lub opłaty za przewalutowanie na PLN ponosi wpłacający.

2.5 Fakturę z tytułu zrealizowanych świadczeń wystawia zamawiającemu polowanie organizator.

3. Zmiany i anulacje

3.1. Opóźnienie przyjazdu lub skrócenie pobytu:

W przypadku opóźnienia przyjazdu lub skrócenia zamówionego pobytu organizator policzy dodatkowo za ponad faktyczną ilość dni pobytu i polowania:

- maksymalnie 2 dni pełnego pobytu + maksymalnie 2 dni organizacji polowania indywidualnego lub grupowego za każdego myśliwego
- maksymalnie 2 dni pobytu za każdą osobę towarzyszącą.
- wszystkie dodatkowe koszty za zamówione świadczenia poza łowiskiem poniesione przez organizatora

3.2 W przypadku anulowania zamówionego polowania w terminie krótszym niż 7 dni przed rozpoczęciem świadczeń będzie pobierana opłata:

a) za każdego myśliwego w wysokości, jak niżej

- polowanie indywidualne: za 2 dni pobytu i za 2 dni organizacji polowania
- polowanie zbiorowe: za 2 dni pobytu i za 2 dni organizacji polowania zbiorowego

b) za osoby towarzyszące: za 2 dni pobytu

c) wszystkie dodatkowe koszty za zamówione świadczenia poza łowiskiem poniesione przez organizatora

3.3 Zmiana terminu polowania jest możliwa pod warunkiem, że nowy termin dotyczy tego samego roku kalendarzowego oraz istnieje możliwość zarezerwowania polowania na tych samych warunkach.

3.4 Organizator zastrzega sobie prawo do:

- zmiany programu i kwatery w ramach tej samej kategorii (w porozumieniu z zamawiającym) lub jeżeli nie jest to możliwe, zmianę na inną kategorię z uwzględnieniem zmiany ceny.

II. INFORMACJE DODATKOWE

1. Zagraniczny myśliwy, który udaje się na polowanie do Polski, musi posiadać odpowiednie zezwolenie na swoje nazwisko na wwóz broni i amunicji, wystawione przez Polski Konsulat lub europejską kartę broni palnej. Myśliwy powinien posiadać ww. dokument przy sobie podczas całego pobytu i okazać na każde żądanie odpowiednich władz.

2. Myśliwy zagraniczny na czas pobytu w Polsce musi posiadać ważne ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej oraz od następstw nieszczęśliwych wypadków. Myśliwy ponosi pełną odpowiedzialność prawną i materialną za szkody będące skutkiem jego działania.

3. Myśliwy zobowiązany jest do ścisłego przestrzegania polskiego prawa łowieckiego. W przypadku naruszenia przepisów, szczególnie dotyczących zachowania bezpieczeństwa na polowaniu, organizator ma prawo wykluczyć myśliwego z polowania. Myśliwemu nie przysługuje z tego tytułu prawo do jakichkolwiek roszczeń.

4. W przypadku, gdy myśliwy na polowaniu indywidualnym dokona odstrzału zwierzyny w okresie ochronnym lub bez zgody podprowadzającego, a na polowaniu zbiorowym bez zgody prowadzącego polowanie, poniesie odpowiedzialność karną zgodnie z ustawą Prawo Łowieckie z dnia 13 października 1995 (Dz.U. Nr 147, poz. 713 z późniejszymi zmianami) oraz będzie zobowiązany do opłacenia ekwiwalentu zgodnie z Rozporządzeniem MŚ w sprawie zwierzyny bezprawnie pozyskanej z dnia 21 czerwca 2005 (Dz.U. Nr 116, poz. 981).

5. Po zakończeniu polowania i ocenie trofeów sporządza się protokół, w którym wyszczególnia się ilość, rodzaj i jakość zrealizowanych świadczeń, w tym wszystkie strzały chybione – bez pobierania opłat. Protokół sporządzany jest przez komisję, składającą się z przedstawiciela organizatora i myśliwego na obowiązującym, numerowanym druku, w języku polskim i obcym, zrozumiałym dla myśliwego.

Protokół z polowania stanowi podstawę:

- do wywiezienia przez myśliwego za granicę wymienionych w nim trofeów i tusz zwierzyny,
- do rozliczenia należności za polowanie pomiędzy organizatorem polowania, a zamawiającym polowanie,
- w kwestiach spornych - rozpatrzenia ewentualnych reklamacji każdej ze stron.

6. Ważenie spreparowanych trofeów należy przeprowadzać po 24 h od preparacji. W przypadku wcześniejszego wyjazdu myśliwego z łowiska, ważenie trofeów musi być dokonane przed wyjazdem myśliwego. W takim przypadku do protokołu wpisuje się rzeczywisty ciężar trofeum, bez żadnych upustów na dosuszenie. Określona przy tej ocenie waga trofeum stanowi podstawę do obliczenia należności, której myśliwy nie ma prawa reklamować. Jeżeli myśliwy zabiera łeb upolowanej zwierzyny, określa się ciężar całego łba oraz szacunkowo ciężar i wymiar trofeum. Wagę całego łba oraz określony szacunkowy ciężar i wymiar trofeum należy wpisać do protokołu, co stanowi podstawę do obliczenia należności za odstrzał zwierzyny, niepodlegającą żadnej reklamacji.

7. Oprócz określonych w cenniku trofeów myśliwy może, za zgodą organizatora, zabrać i wywieźć tuszę i skórę upolowanej zwierzyny, pod warunkiem wpisania tego faktu do protokołu z polowania, jako podstawy do naliczenia należności.

akwizycja własna

8. Opłata za postrzelenie zwierzyny będzie naliczana wyłącznie w przypadku nieodnalezienia zwierzyny - postrzałka. Na życzenie myśliwego, poszukiwanie zwierzyny postrzelonej może być kontynuowane po jego wyjeździe, celem odzyskania trofeum, o ile do protokołu z polowania myśliwy wniesie zobowiązanie uregulowania należności za odstrzał wg stawek określonych cennikiem oraz kosztów opakowania i przesyłki pod wskazany adres.

9. Jeśli myśliwy zagraniczny pozostawia w Polsce zdobyte na polowaniu trofeum lub skórę (nie wywozi po zakończeniu polowania), fakt ten powinien być wyraźnie zanotowany w protokole z polowania w punkcie "Uwagi". Gdy trofeum lub skóra pozostawione w Polsce nie zostaną wpisane do protokołu, wywiezienie ich w innym terminie będzie niemożliwe.

10. Reklamacje dotyczące wykonanych przez organizatora usług mogą być wniesione przez myśliwych po zakończeniu polowania. Podstawą rozpatrzenia reklamacji jest odpowiedni wpis do protokołu polowania. Reklamacje składane po zakończeniu polowania, opuszczeniu łowiska lub w innym trybie niż na piśmie – nie będą rozpatrywane.

akwizycja własna

III. ŚWIADCZENIA POBYTOWE

1. Pobyt gości zagranicznych - myśliwego lub osoby towarzyszącej.
Cena obejmuje zakwaterowanie i całodzienne wyżywienie i wynosi dziennie od gościa:
 - a) w kwaterach myśliwskich kat. "S", lub hotelach * * * 396,00 PLN
- dopłata do pokoju 1 os. lub 2 os. do poj. użytku 55,00 PLN
- w przypadku zakwaterowania w jednym pokoju więcej niż 2 osoby - opłata od osoby 341,00 PLN
 - b) w kwaterach myśliwskich kat. I , lub hotelach * * 341,00 PLN
- dopłata do pokoju 1 os. lub 2 os. do poj. użytku 55,00 PLN
 - c) we wszystkich innych kwaterach myśliwskich niezależnie od kategorii i standardu wyposażenia 286,00 PLN
- dopłata do pokoju 1 os. lub 2 os. do poj. użytku 44,00 PLN
2. Pobyt dzieci w kwaterach myśliwskich:
- dzieci do lat 4 bezpłatnie
- dzieci od lat 4 do 12 upust 20%
3. W przypadku przekroczenia świadczeń pełnej doby (całodzienne wyżywienie + nocleg) o jeden posiłek, stosowana będzie opłata zryczałtowana od osoby 61,00 PLN
4. Na specjalne zamówienie klienta może być zorganizowany uroczysty posiłek (obiad lub kolacja) za dopłatą od każdego cudzoziemca od 88,00 PLN
5. Opłata za psy towarzyszące myśliwym.
Cena obejmuje pobyt psa w pomieszczeniu zajmowanym przez myśliwego lub wydzielonym i wynosi od każdego psa
- dziennie 28,00 PLN
Wyżywienie psa zapewnia właściciel we własnym zakresie. Myśliwy może przywieźć jednego psa, który musi być zgłoszony przy zamówieniu polowania.
6. Na specjalne zamówienie klientów jest możliwość zatrudnienia pilota-tłumacza za dodatkową opłatą wynoszącą dziennie od grupy 390,00 PLN

IV. ORGANIZACJA POLOWANIA

Opłata wynosi od każdego myśliwego dziennie:

- | | | |
|---------------------------|---|------------|
| a) polowanie indywidualne | - | 330,00 PLN |
| b) polowanie zbiorowe *) | - | 605,00 PLN |

Opłata za organizację polowania obejmuje koszty przygotowania łowiska. Przy polowaniu indywidualnym zabezpiecza się każdemu myśliwemu jednego podprowadzającego na maks. dwa wyjścia do lasu dziennie.

W przypadku organizacji polowania zbiorowego opłata obejmuje ponadto:

- zapewnienie niezbędnej ilości naganiaczy,
- transport podczas polowania
- pokot zwierzyny
- uroczysty wybór króla polowania
- wręczenie pamiątkowych medali i dyplomów

Jeżeli polowanie pędzone łączone jest z wieczorną zasiadką, pobiera się dodatkowo od każdego myśliwego dziennie opłatę w wysokości ½ opłaty za organizację polowania indywidualnego.

*) Polowania na ptactwo w Nadleśnictwie Rudka organizowane są w oparciu o pakiet. Cena pakietu jest uzależniona od liczebności grupy, ilości ptactwa planowanego do pozyskania oraz terminu polowania i każdorazowo będzie podawana na konkretne zapytanie zainteresowanych.

Opłata za psa w przypadku zamówienia polowania indywidualnego na ptactwo

- | | |
|---------------------------|------------|
| - za jednego psa dziennie | 198,00 PLN |
|---------------------------|------------|

V. OPŁATA ZA TROFEUM ¹

JELENIĘ

Terminy polowań:

- byki 21 sierpnia - do końca lutego
- łanie 1 września - 15 stycznia
- cielęta 1 września – do końca lutego

Optimalny pobyt 7 dni

1. Postrzelenie:

- | | |
|---------------------|--------------|
| - byka: | 2 220,00 PLN |
| - łani lub cielaka: | 280,00 PLN |

2. Opłata za trofeum:

Byki

Trofeum jelenia byka: wieniec i grandle; opłata w/g wagi wieńca wraz z czaszką, kością nosową i potyliczną oraz górną szczęką:

- | | |
|-------------------------|---|
| - do 2 kg | - 1 170,00 PLN |
| (w tym byk szpicak) | |
| - od 2,01 kg do 2,49 kg | - 2 120,00 PLN |
| - od 2,50 kg do 2,99 kg | - 2 920,00 PLN |
| - od 3,00 kg do 3,49 kg | - 3 150,00 PLN |
| - od 3,50 kg do 3,99 kg | - 3 940,00 PLN + 5,20 PLN za każdy 0,01 kg powyżej 3,5 kg |
| - od 4,00 kg do 4,49 kg | - 4 200,00 PLN + 5,60 PLN za każdy 0,01 kg powyżej 4,0 kg |
| - od 4,50 kg do 4,99 kg | - 4 480,00 PLN + 9,60 PLN za każdy 0,01 kg powyżej 4,5 kg |
| - od 5,00 kg do 5,99 kg | - 4 960 PLN + 17,60 PLN za każdy 0,01 kg powyżej 5 kg |
| - od 6,00kg do 6,99 kg | - 6 720 PLN + 18,40 PLN za każdy 0,01 kg powyżej 6 kg |
| - od 7,00 kg do 7,99 kg | - 8 560 PLN + 46,90 PLN za każdy 0,01 kg powyżej 7 kg |
| - od 8,00 kg | - 13 250 PLN + 54,90 PLN za każdy 0,01 kg powyżej 8 kg |

Łanie i cielęta

trofeum grandle, rapcie - 195,00 PLN

UPUSTY CENOWE: w okresie 1.01. – 28.02. stosuje się upust w wysokości 20%
na jelenie byki o wadze wieńca do 3,49 kg

akwizycja własna

¹ Opłata za trofeum zawiera w sobie koszty wstępnej preparacji trofeów oraz koszty wydania certyfikatu o miejscu pozyskania trofeum, jego wadze i wstępnej wycenie według CIC. Certyfikat wydawany jest dla trofeum jelenia byka o wadze od 5 kg, sarny rogacza o wadze od 350 g oraz trofeum z dzika (szabli) o długości powyżej 20 cm .

Sarny

Terminy polowań:

- rogacz 11 maja - 30 września

- koza i kozłę 1 października - 15 stycznia

Optymalny pobyt 5 dni

1. Postrzelenie:

- rogacza

625,00 PLN

- kozy lub kozłęcia

170,00 PLN

2. Opłata za trofeum

Kozły

Trofeum sarny rogacza: parostki; opłata w/g wagi parostków wraz z czaszką, kością nosową i potyliczną oraz górną szczęką - po odjęciu 90 g .

- do 149 g - 185,00 PLN

- od 150 g do 199g - 390,00 PLN

- od 200 g do 299 g - 660 PLN + 2,25 PLN za każdy 1 g powyżej 200 g

- od 300 g do 349 g - 885 PLN + 16,70 PLN za każdy 1 g powyżej 300 g

- od 350 g do 399 g - 1 720 PLN + 29,40 PLN za każdy 1 g powyżej 350 g

- od 400 g do 499 g - 3 190 PLN + 35,70 PLN za każdy 1 g powyżej 400 g

- 500 g i więcej - 6 760 PLN + 35,80 PLN za każdy 1 g powyżej 500 g

- trofeum rogacza perukarza powyżej 550 g - 7 800,00 PLN

Kozy, kozłeta

trofeum: racice - 117,00 PLN

Dziki

Terminy polowań:

- indywidualne - przez cały rok
- pędzone od 10 października do 15 stycznia

Optimalny pobyt 7 dni

1. Postrzelenie dzika: 270,00 PLN

2. Trofeum dzika: oręż (szable i fajki) -

Dziki o długości szabel do 13,9 cm (warchlaki, przelatki, lochy, odyńce)

Oплата w/g wagi tuszy po wypatroszeniu:

Trofeum (szable) o długości do 13,9 cm

- | | | |
|--|---|--------------|
| a) osobników o wadze do 29,99 kg | - | 170,00 PLN |
| b) osobników o wadze od 30,00 – 49,99 kg | - | 460,00 PLN |
| c) osobników o wadze od 50,00 – 79,99 kg | - | 950,00 PLN |
| d) osobników o wadze powyżej 80 kg | - | 1 360,00 PLN |

Dziki o długości szabel od 14,0 cm; Oплата w/g długości szabel (średnia długość obu szabel mierzona po zewnętrznym łuku)

trofeum (szable) o długości od 14,0 – 15,9 cm - 1 870,00 PLN

trofeum (szable) o długości od 16,0 – 19,9 cm - 1 910,00 PLN + 54,75 PLN za każdy mm
powyżej 16,0 cm

trofeum (szable) o długości powyżej 20 cm - 4 100,00 PLN + 67,30 PLN za każdy mm
powyżej 20,0 cm

UPUSTY CENOWE: w okresie od 1.04 do 31.08 stosuje się odpowiednie upusty cenowe:

- 20% przy dzikach o wadze tuszy do 49,99 kg,

Zwierzyna drobna

Oплата за трофеум – без оплаты

	Termin polowań:
trofeum z lisa (czaszka)	- 1 czerwca – 31 marca
trofeum z norki amerykańskiej (skóra)	- przez cały rok

Oплата за трофеум

	Termin polowań:	za 1 szt.
trofeum z borsuka (czaszka)	- 1 września – 30 listopada	50,00 PLN
trofeum z kuny (czaszka)	- 1 września – 31 marca	20,00 PLN
trofeum z tchórza (czaszka)	- 1 września – 31 marca	20,00 PLN
trofeum z zająca (skóra)	- 1 listopada – 31 grudnia	78,00 PLN
trofeum z dzikiego królika (skóra)	- 1 listopada – 31 grudnia	36,00 PLN
trofeum z dzikiej gęsi (pióra)	- 1 września – 21 grudnia	72,00 PLN
trofeum z dzikiej kaczki (pióra)	- 15 sierpnia – 21 grudnia	38,00 PLN
trofeum z bażanta (pióra)	- 1 października – koniec lutego	38,00 PLN
trofeum z kuropatwy (pióra)	- 11 września - 21 października	84,00 PLN
trofeum ze słonki (pióra)	- 1 września – 21 grudnia	48,00 PLN
trofeum z gołębia grzywacza (pióra)	- 15 sierpnia – 30 listopada	24,00 PLN
trofeum z łyski (pióra)	- 15 sierpnia – 21 grudnia	14,00 PLN
trofeum z jarzábka (pióra)	- 1 września – 30 listopada	200,00 PLN

VI. ZAKUP SKÓRY

a)	skóra w stanie surowym	- za 1 kg	35,00 PLN
b)	skóra z lisa, kuny, tchórza, norki amerykańskiej, borsuka	- za 1 szt.	20,00 PLN

akwizycja własna

VII. ZAKUP TUSZY

a)	tusza w skórze dzików, jeleni	- za 1 kg	13,00 PLN
b)	tusza w skórze, lub tusza sarny	- za 1 kg	21,00 PLN
c)	dzika gęś	- za 1 szt.	33,00 PLN
d)	bażant	- za 1 szt.	21,00 PLN
e)	kuropatwa	- za 1 szt.	13,00 PLN
f)	dzika kaczka	- za 1 szt.	9,00 PLN
g)	inne ptactwo	- za 1 szt.	9,00 PLN
h)	zając	- za 1 szt.	60,00 PLN

VIII. USŁUGI TRANSPORTOWE

- a) opłata za transport w łowisku samochodem osobowym z kierowcą
- (ryczałt dzienny) 300,00 PLN

wynajem samochodu osobowego z kierowcą
(jazdy dodatkowe na życzenie klienta)
- za każdy przejechany kilometr 6,90 PLN

W przypadku polowania zbiorowego, łączonego z wieczorną zasiadką,
opłata za transport podczas polowania indywidualnego podlega
odrębnym ustaleniom.

- b) transport z lotniska w Warszawie do łowiska 1300,00 PLN
lub z łowiska na lotnisko (opłata za kurs)

IX. USŁUGI DODATKOWE I INNE KOSZTY

Użycie kamery video w celach komercyjnych wymaga indywidualnych uzgodnień
z organizatorem

OPRACOWANIE: Stanowisko ds. Łowiectwa RDLP w Białymstoku
Zatwierdzam: Dyrektor RDLP w Białymstoku

akwizycja własna